

**Dell PowerVault DL4000 Backup To Disk Appliance;
con tecnología de AppAssure
Notas de publicación**



Notas, precauciones y avisos

-  **NOTA:** Una NOTA proporciona información importante que le ayuda a utilizar mejor su equipo.
-  **PRECAUCIÓN:** Una PRECAUCIÓN indica la posibilidad de daños en el hardware o la pérdida de datos, y le explica cómo evitar el problema.
-  **AVISO:** Un mensaje de AVISO indica el riesgo de daños materiales, lesiones corporales o incluso la muerte.

© 2013 Dell Inc.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: Dell™, el logotipo de Dell, Dell Boom™ Dell Precision™, OptiPlex™, Latitude™, PowerEdge™, PowerVault™, PowerConnect™, OpenManage™, EqualLogic™, Compellent™, KACE™, FlexAddress™, Force10™ y Vostro™ son marcas comerciales de Dell Inc. Intel®, Pentium®, Xeon®, Core® y Celeron® son marcas comerciales registradas de Intel Corporation en los Estados Unidos y otros países. AMD® es una marca comercial registrada y AMD Opteron™, AMD Phenom™ y AMD Sempron™ son marcas comerciales de Advanced Micro Devices, Inc. Microsoft®, Windows®, Windows Server®, Internet Explorer®, MS-DOS®, Windows Vista® y Active Directory® son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países. Red Hat® y Red Hat® Enterprise Linux® son marcas comerciales registradas de Red Hat, Inc. en los Estados Unidos y/o en otros países. Novell® y SUSE® son marcas comerciales registradas de Novell Inc. en los Estados Unidos y en otros países. Oracle® es una marca comercial registrada de Oracle Corporation y/o sus afiliados. Citrix®, Xen®, XenServer® y XenMotion® son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Citrix Systems, Inc. en los Estados Unidos y/o en otros países. VMware®, vMotion®, vCenter®, vCenter SRM™ y vSphere® son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de VMware, Inc. en los Estados Unidos u otros países. IBM® es una marca comercial registrada de International Business Machines Corporation.

2013 – 09

Rev. A01

Tabla de contenido

1 Introducción.....	5
Acerca del Servidor de copia de seguridad en disco Dell PowerVault DL4000 con tecnología de AppAssure.....	5
Acerca de AppAssure 5.....	5
Otra información útil.....	5
Limitaciones y problemas conocidos.....	6
Problemas locales y de idioma.....	6
Se ha seleccionado un idioma distinto al inglés en el inicio de Windows.....	6
Problemas de OpenManage Server Administrator.....	7
OpenManage Server Administrator no ha podido instalarse correctamente.....	7
OpenManage Server Administrator no ha podido actualizar el estado.....	7
Error Task Failed With Exception (Ha fallado la tarea con excepción).....	8
La Recovery And Update Utility (Utilidad de actualización y recuperación) tarda demasiado en completarse.....	8
Recuperación manual de un repositorio.....	8
Aprovisionamiento de varias ubicaciones de almacenamiento.....	9
Informe erróneo debido a un reemplazo inesperado de los gabinetes de MD1200.....	9
No se muestra el acceso directo a AppAssure en el escritorio para los usuarios de dominio.....	9
No se ha actualizado el acceso directo a la consola Core con el cambio del nombre de host.....	10
Se muestra un error cuando no se ha seleccionado una NIC para la configuración.....	10
No se ha podido cerrar el mensaje.....	10
No se muestra el error de instalación de la clave de licencia.....	10
Falla la instalación de la clave de licencia y del Asistente de configuración del servidor AppAssure.....	11
Se muestra un mensaje de error incorrecto cuando falla la configuración de la licencia.....	11
El mensaje de error muestra una ubicación de archivo FTBU.dat incorrecta.....	11
No se ajusta el tamaño de la ventana de aprovisionamiento de almacenamiento cuando se cambia la resolución de la pantalla.....	12
Obtención de ayuda.....	12
Cómo ponerse en contacto con Dell.....	12
Comentarios sobre la documentación.....	12

Introducción

Este documento describe información importante del producto y restricciones para el Servidor de copia de seguridad en disco Dell PowerVault DL4000 con tecnología de AppAssure.

Acerca del Servidor de copia de seguridad en disco Dell PowerVault DL4000 con tecnología de AppAssure

Dell PowerVault DL4000 es un servidor de copia de seguridad de 1 unidad completamente configurado con tecnología de software AppAssure. DL4000 integra 5,5 TB de capacidad de almacenamiento y Máquinas virtuales (VM) en modo de espera con software de compresión, deduplicación, replicación e instantánea para recuperar aplicaciones y datos rápidamente.

Optimizado para una eficacia e implementación rápidas, el servidor DL4000:

- Ayuda a eliminar la ventana de copia de seguridad.
- Puede crear instantáneas cada cinco minutos.
- Mantiene hasta dos VM en espera para restaurar rápidamente los servidores críticos.
- Ofertas integradas, compresión y deduplicación a nivel de bloque y en la línea, combinadas con copias de seguridad optimizadas para la replicación de WAN.
- Proporciona una utilidad de configuración basada en asistente para aprovisionar automáticamente almacenamiento DL4000 e iDRAC para la administración remota.

Acerca de AppAssure 5

AppAssure 5 es un software de replicación y copia de seguridad integrada y unificada con un tiempo casi inexistente de recuperación, seguridad de recuperación y recuperación del servidor de plataforma cruzada virtual y físico.

Para obtener más información sobre las restricciones y características importantes del producto para este software, consulte *AppAssure 5 Release Notes* (Notas de publicación de AppAssure 5) en docs.appassure.com.

Otra información útil

-  **NOTA:** Para todos los documentos Dell OpenManage, vaya a dell.com/openmanagemanuals.
-  **NOTA:** Compruebe siempre si hay actualizaciones en dell.com/support/manuals y, si las hay, léalas antes de proceder a la instalación. A menudo sustituyen a la información contenida en otros documentos.
-  **NOTA:** Para cualquier documento relacionado con Dell OpenManage Server Administrator, consulte dell.com/openmanage/manuals.

La documentación de su producto incluye:

Getting Started Guide (Guía de introducción)	Proporciona una descripción general de las características del sistema, de la configuración de su sistema y las especificaciones técnicas. Este documento también se envía con su sistema.
Owner's Manual (Guía de introducción)	Proporciona información sobre las características del sistema y describe cómo solucionar problemas del sistema e instalar o sustituir los componentes del sistema.

Deployment Guide (Guía de implementación)	Proporciona información sobre la implementación del hardware y la implementación inicial del servidor AppAssure.
User's Guide (Guía del usuario)	Proporciona información sobre la configuración y administración del sistema.
OpenManageServer Administrator User's Guide (Guía del usuario OpenManage Server Administrator)	Proporciona información sobre el uso de Dell OpenManage Server Administrator para administrar su sistema.
System Placemat (Hoja de instrucciones del sistema)	Proporciona información sobre cómo configurar el hardware e instalar el software en su solución AppAssure.
Soporte de recursos	En el soporte suministrado con el sistema se incluye documentación y herramientas para configurar y administrar el sistema, incluidas las relacionadas con el sistema operativo, el software de administración del sistema, las actualizaciones del sistema y los componentes del sistema adquiridos con él.
Interoperability Guide (Guía de interoperabilidad)	Proporciona información sobre el software y el hardware compatibles con el servidor DL4000 así como las reglas, recomendaciones y consideraciones de uso.

Limitaciones y problemas conocidos

Problemas locales y de idioma

Descripción	El DL4000 Backup To Disk appliance (Appliance de copia de seguridad en disco DL4000) está diseñado para funcionar en inglés como el idioma predeterminado del sistema. El uso de un paquete de idiomas de Windows distintos al inglés resultará en una operación de sistema inadecuada.
Solución alternativa	<p>Seleccione English (Inglés) desde la selección de Windows y no utilice paquetes de idiomas distintos al inglés.</p> <p> NOTA: Puede cambiar el idioma de visualización de Windows. El Dell AppAssure Configuration Wizard (Asistente de configuración Dell AppAssure) y el software AppAssure se quedarán en inglés.</p>

Se ha seleccionado un idioma distinto al inglés en el inicio de Windows

Descripción	Un usuario ha seleccionado una configuración de idioma distinto al inglés en el inicio de Windows, causando problemas con la pestaña Appliance en el software AppAssure 5.
--------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Solución alternativa

Inicie sesión en Windows como administrador. Abra una ventana de comando, navegue a **c:\windows\system32\sysprep** y ejecute el comando **sysprep.exe/generalize/oobe/reboot**. Seleccione:

- **English (Inglés)** como idioma
- **United States (Estados Unidos)** como país/región
- **US (EE. UU.)** como el diseño del teclado



NOTA: Se recomienda encarecidamente que cambie el nombre de host mediante el AppAssure Appliance Configuration Wizard (Asistente de configuración AppAssure Appliance). Si se ha completado el AppAssure Appliance Configuration Wizard (Asistente de configuración AppAssure Appliance), cambie el nombre del equipo manualmente al nombre anterior.

Problemas de OpenManage Server Administrator

Descripción

Es posible que OpenManage Server Administrator no funcione siempre correctamente debido a las complicadas interacciones entre los distintos subsistemas en el DL4000 Backup To Disk appliance (Appliance de copia de seguridad en disco DL4000).

Solución alternativa

El reinicio del servicio DSM SM Data Manager resuelve el problema.

OpenManage Server Administrator no ha podido instalarse correctamente

Descripción

En raras ocasiones, es posible que OpenManage Server Administrator no se instale correctamente al utilizar la Recovery and Update Utility (Utilidad de recuperación y actualización).

Solución alternativa

Elimine manualmente OpenManage haciendo clic en **Inicio** → **Panel de control** → **Desinstalar un programa** → **Dell OpenManage Systems Management Software** y, a continuación, vuelva a instalar el software manualmente.

OpenManage Server Administrator no ha podido actualizar el estado

Descripción

OpenManage Server Administrator a veces falla al actualizar el estado y el estado del OpenManage Server Administrator no coincide con el estado mostrado en la pestaña **Appliance** de la pantalla **Overall Status (Estado general)**.

Solución alternativa

Abra **Server Manager** → **Tools (Herramientas)** → **Services (Servicios)** y, continuación, detenga y vuelva a iniciar el servicio **DSM SA Data Manager**.



NOTA: La ventana **Services (Servicios)** puede dirigirle para reiniciar otros servicios. Si el problema persiste después de reiniciar los servicios, reinicie el Appliance.

Error Task Failed With Exception (Ha fallado la tarea con excepción)

Descripción	El mensaje de error Task failed with exception sin más información a veces representa los eventos transitorios de Windows.
Solución alternativa	Vuelva a intentar la acción. La acción debería completarse sin más errores de Task failed with exception .

La Recovery And Update Utility (Utilidad de actualización y recuperación) tarda demasiado en completarse

Descripción	El tiempo de finalización puede ser superior a 90 minutos si se ejecuta la Recovery and Update Utility (Utilidad de actualización y recuperación) mientras está unida a un dominio.
Solución alternativa	Para acelerar la Recovery and Update Utility (Utilidad de actualización y recuperación), inicie sesión en el sistema como administrador local. No inicie sesión en el dominio. Inicie la Recovery and Update Utility (Utilidad de actualización y recuperación) y, a continuación, vuelva a iniciar sesión en el dominio.

Recuperación manual de un repositorio

Durante la recuperación tras desastres, instaló el sistema operativo, descargó y ejecutó la **Recovery Update Utility (Utilidad de actualización de recuperación)**, completó la FTBU e inició AppAssure para finalizar el proceso de recuperación. Sin embargo, una ruta de acceso incompleta impidió el proceso **Remount Volume (Volver a montar volumen)** desde los volúmenes de montaje.

Para recuperar un depósito manualmente:

1. Inicie **Computer Management (Administración de equipo)** y, a continuación, seleccione **Storage Management (Administración de almacenamiento)** → **Disk Management (Administración de disco)**.
2. Agregue un controlador de unidades al volumen etiquetado como **DL_REPO_XXXX**.
3. Compruebe el volumen **DL_REPO_XXXX**; observe la letra de unidad, la ruta de acceso del archivo y asegúrese de que exista el archivo **AppRecoveryCoreConfigurationBackup**.
4. En la consola AppAssure Core, seleccione la pestaña **Configuration (Configuración)** y, a continuación, seleccione **Restore (Restaurar)**.
5. En el cuadro de texto **Enter Local Directory Path (Introducir ruta de acceso de directorio local)**, introduzca la letra de unidad y la ruta de acceso en el repositorio y, a continuación, seleccione la opción **Restore Repositories (Restaurar repositorios)**.
6. Haga clic en **Restore (Restaurar)**.
AppAssure restaura el repositorio, pero el estado de repositorio es rojo.
7. Expanda la información de repositorio y copie la ruta de acceso de metadatos.
8. Abra una ventana PowerShell y escriba el siguiente comando para crear la carpeta de punto de montaje:
md "<metadata path>"



NOTA: Asegúrese de eliminar la parte **\File_x** de la ruta de acceso de metadatos y coloque la ruta de acceso de metadatos entre comillas.

- Desde **Computer Management (Administración de equipo)** → **Storage Management (Administración de almacenamiento)** → **Disk Management (Administración de disco)** , agregue la ruta de acceso de montaje al volumen.

 **NOTA:** Asegúrese de eliminar la parte **\File_x** de la ruta de acceso de metadatos.

- Elimine la letra de unidad.
- Agregue las letras de unidad en todos los volúmenes **DL_VMRSRV_x**.
- Desde la pantalla de la consola AppAssure Core **Configuration (Configuración)** → **Restore (Restaurar)**, haga clic en **fix path** y, a continuación, haga clic en **Save (Guardar)**.
El repositorio estará de nuevo en línea y mostrará un estado en verde.

 **NOTA:** Debe repetir los pasos del 9 al 12 por cada volumen **DL_REPO_xxxx**.

Aprovisionamiento de varias ubicaciones de almacenamiento

El espacio virtual en espera será provisionado en una sola ubicación, pero no necesariamente en una ubicación *específica*. Si hay varias ubicaciones de almacenamiento para provisionar, opte por crear un espacio virtual en espera, seleccione la opción **Do this for only one provisioning task when more than one task is being provisioned at a time (Realice esto solo para una tarea de provisionamiento cuando más de una tarea esté siendo provisionada a la vez)** y, a continuación, haga clic en **Provision All (Aprovisionar todo)**. En este caso, si las ubicaciones son de diferente tamaño, pueden resultar espacios del sistema virtuales en espera de cantidades diferentes.

Si desea que el espacio del sistema virtual en espera se cree en una ubicación de almacenamiento particular, provisione específicamente esa ubicación primero y, a continuación, seleccione las ubicaciones restantes para la acción **Provision All (Aprovisionar todo)**.

Informe erróneo debido a un reemplazo inesperado de los gabinetes de MD1200

Descripción	Un reemplazo inesperado de los gabinetes de MD1200 puede causar resultados incorrectos en varias herramientas.
Solución alternativa	Después de que se haya corregido la configuración del gabinete, reinicie y complete todos los pasos en el AppAssure Appliance Configuration Wizard (Asistente de configuración del servidor AppAssure).

No se muestra el acceso directo a AppAssure en el escritorio para los usuarios de dominio

Descripción	Para usuarios de dominio sin privilegios de administrador, no se muestra el acceso directo al software de AppAssure en el escritorio.
Solución alternativa	El acceso directo al software de AppAssure en el escritorio se muestra solo para usuarios con privilegios de administrador. Inicie sesión como admin local o usuario con privilegios administrativos.

No se ha actualizado el acceso directo a la consola Core con el cambio del nombre de host

Descripción	Después de que se cambia el nombre de host del sistema (con la consola AppAssure Core instalada), el acceso directo a la consola AppAssure Core ubicado en Inicio → AppAssure → Core no se actualiza con el nuevo nombre de host.
Causa	Este problema ocurre si cierra la consola AppAssure y elimina el acceso directo del escritorio para la consola AppAssure después de cambiar el nombre de host del sistema utilizando el AppAssure Appliance Configuration Wizard (Asistente de configuración del servidor AppAssure).
Solución alternativa	No elimine el acceso directo del escritorio para la consola AppAssure Core.

Se muestra un error cuando no se ha seleccionado una NIC para la configuración

Descripción	Se muestra un error cuando configura el servidor sin seleccionar ninguna NIC.
Solución alternativa	Mientras configura el servidor, conecte al menos un puerto Ethernet. <ol style="list-style-type: none">1. Cierre el mensaje de error mostrado.2. Reinicie el servidor.3. Conecte al menos un puerto Ethernet.4. Inicie el AppAssure Appliance Configuration Wizard (Asistente de configuración del servidor AppAssure) y seleccione al menos un puerto NIC para la configuración.

No se ha podido cerrar el mensaje

Descripción	Si intenta cerrar el AppAssure Appliance Configuration Wizard (Asistente de configuración del servidor AppAssure) después de que se produzca un error en el aprovisionamiento de almacenamiento, un mensaje le pedirá que espere. Este servidor deja de responder y no puede cerrar el mensaje mostrado.
Solución alternativa	Utilice el administrador de tareas del sistema para cerrar el AppAssure Appliance Configuration Wizard (Asistente de configuración del servidor AppAssure). Reinicie el AppAssure Appliance Configuration Wizard (Asistente de configuración del servidor AppAssure) y complete la configuración.

No se muestra el error de instalación de la clave de licencia

Descripción	El servidor no muestra una X en rojo para la Software License (Licencia del software) después de que se produzca un error en la instalación de las claves de licencia de varios componentes.
Solución alternativa	Ejecute la instalación de la clave de licencia de nuevo.

Falla la instalación de la clave de licencia y del Asistente de configuración del servidor AppAssure

Descripción	<p>La configuración del servidor falla cuando se introducen datos incorrectos (por ejemplo, nombre de host, credenciales de dominio y demás) mediante el AppAssure Appliance Configuration Wizard (Asistente de configuración del servidor AppAssure).</p> <p>El AppAssure Appliance Configuration Wizard (Asistente de configuración del servidor AppAssure) puede que continúe fallando después de reiniciarse ya que los servicios de AppAssure no se reinician automáticamente.</p> <p>La instalación de la clave de licencia también falla si no se están ejecutando los servicios AppAssure.</p>
Solución alternativa	<ol style="list-style-type: none">1. Cierre el AppAssure Appliance Configuration Wizard (Asistente de configuración del servidor AppAssure).2. Reinicie manualmente los servicios AppAssure.3. Reinicie el AppAssure Appliance Configuration Wizard (Asistente de configuración del servidor AppAssure).

Se muestra un mensaje de error incorrecto cuando falla la configuración de la licencia

Descripción	<p>Se muestra el siguiente mensaje de error incorrecto cuando falla la configuración de la licencia:</p> <pre>A critical error occurred. Click 'Back' to try again. If the issue persists, contact Dell Support for assistance (Ha ocurrido un error crítico. Haga clic en 'Atrás' para intentarlo de nuevo. Si el problema continúa, póngase en contacto con Dell Support para obtener ayuda).</pre>
Solución alternativa	<ol style="list-style-type: none">1. Cierre el AppAssure Appliance Configuration Wizard (Asistente de configuración del servidor AppAssure).2. Reinicie manualmente los servicios AppAssure.3. Cierre el AppAssure Appliance Configuration Wizard (Asistente de configuración del servidor AppAssure).

El mensaje de error muestra una ubicación de archivo FTBU.dat incorrecta

Descripción	<p>Si el AppAssure Appliance Configuration Wizard (Asistente de configuración del servidor AppAssure) falla, puede que el mensaje de error muestre la ubicación incorrecta de FTBU.dat como C:\Archivos de programa\Dell\PowerVault\Appliances\DL\.</p>
Solución alternativa	<p>La ubicación correcta de FTBU.dat es C:\Archivos de programa\Dell\PowerVault\Appliances\DL\FTBU\.</p>

No se ajusta el tamaño de la ventana de aprovisionamiento de almacenamiento cuando se cambia la resolución de la pantalla

Descripción	Si cambia la resolución de la pantalla cuando está abierta la ventana de aprovisionamiento de almacenamiento, el tamaño de la ventana no se ajusta a la resolución actualizada de la pantalla.
Solución alternativa	<ul style="list-style-type: none">• Utilice una resolución de pantalla mínima de 1024 x 768.• No cambie la resolución de la pantalla mientras el AppAssure Appliance Configuration Wizard (Asistente de configuración del servidor AppAssure) esté en ejecución.• Cierre y reinicie el AppAssure Appliance Configuration Wizard (Asistente de configuración del servidor AppAssure).

Obtención de ayuda

Cómo ponerse en contacto con Dell

 **NOTA:** Dell proporciona varias opciones de servicio y asistencia en línea y por teléfono. Si no tiene una conexión a Internet activa, puede encontrar información de contacto en su factura de compra, en su albarán de entrega, en su recibo o en el catálogo de productos Dell. La disponibilidad varía según el país y el producto y es posible que algunos de los servicios no estén disponibles en su área.

Si desea ponerse en contacto con Dell para tratar asuntos relacionados con las ventas, la asistencia técnica o el servicio al cliente:

1. Vaya a dell.com/contactdell.
2. Seleccione su país o región en el mapa mundial interactivo.
Cuando seleccione una región, se muestran los países de las regiones seleccionadas.
3. Seleccione el idioma apropiado bajo el país que haya seleccionado.
4. Seleccione la parte de su negocio.
Se muestra la página de asistencia principal para la parte de negocio seleccionada.
5. Seleccione la opción adecuada según sus necesidades.

Comentarios sobre la documentación

Si tiene comentarios para este documento, escriba a documentation_feedback@dell.com. Alternativamente, puede hacer clic en el enlace **Feedback (Comentarios)** en cualquiera de las páginas de documentación de Dell, rellenar el formulario y hacer clic en **Submit (Enviar)** para enviar su comentario.